

A2.42 Organisie en delegatie



- Woordenlijst over organisatiestructuur
- Bevelen geven

De organisatie	<i>(L'organizzazione)</i>	Dringend	<i>(Urgente)</i>
Het project	<i>(Il progetto)</i>	Organiseren	<i>(Organizzare)</i>
Het systeem	<i>(Il sistema)</i>	Informeren	<i>(Informare)</i>
De taak	<i>(Il compito)</i>	Voltooid	<i>(Completato)</i>
De leider	<i>(Il leader)</i>	Voltooiën	<i>(Completare)</i>
De melding	<i>(La segnalazione)</i>		

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



Bij veel bijeenkomsten werken een klant, een dagvoorzitter en een **projectmanager** samen. De dagvoorzitter heeft vaak weinig tijd, daarom zorgt de projectmanager voor **structuur** en **overzicht**. Hij maakt een plan, controleert afspraken en houdt iedereen op de hoogte. Soms werkt hij op de dag zelf als floormanager. De klant zegt vaak *dat* dit rust geeft en vraagt *of* alles goed geregeld is.

*In molti incontri collaborano un cliente, un moderatore e un **project manager**. Il moderatore spesso ha poco tempo, perciò il project manager garantisce **struttura** e **visione d'insieme**. Fa un piano, controlla gli accordi e tiene tutti informati. A volte lavora il giorno stesso come floor manager. Il cliente dice spesso che questo dà tranquillità e chiede se è tutto ben organizzato.*

1. Waarom is de projectmanager belangrijk bij een evenement?
 - a. Omdat hij zorgt voor overzicht en structuur
 - b. Omdat hij altijd de klant vervangt
 - c. Omdat hij alle toespraken zelf houdt
 - d. Omdat hij de locatie verhuurt
2. Wat doet het Nederlands Debat Instituut elk jaar?
 - a. Het regelt een dagvoorzitter voor meer dan vijfhonderd bijeenkomsten
 - b. Het maakt kaartjes met tekst voor alle sprekers in Nederland
 - c. Het traint alleen floormanagers voor evenementen
 - d. Het organiseert alleen debatten in één sector

1-a 2-a

2. Grammatica: Discorso indiretto



Nel discorso indiretto usi parole come *dire*, *chiedere*, "of", "dat" per ripetere qualcosa senza virgolette.

1. Gebruik "of" in gesloten vragen.
2. Gebruik "dat" in gewone zinnen.
3. In de verleden tijd: de werkwoordsvorm in de bijzin staat ook in de verleden tijd.

Type zin (Tipo di frase)	Directe rede (Discorso diretto)	Indirecte rede (Discorso indiretto)
Normale zin (Frases normale)	Het systeem werkt.	Ze zegt dat het systeem werkt. (
Vraag (Domanda)	Is het project af?	Ze vraagt of het project af is.
Verleden tijd (Tempo passato)	Ik organiseer het project.	Hij zei dat hij het project organiseerde.

- De leider zegt _____ het systeem werkt. (*Il leader dice che il sistema funziona.*)
a. omdat b. of c. die d. dat
- Ik vraag _____ de taak vandaag klaar is. (*Chiedo se il compito è pronto oggi.*)
a. dat b. als c. wat d. of

1. dat 2. of

Riscrivi le frasi (QR: IA+)



- Peter zegt: "Ik werk vandaag thuis."

(*Peter dice che oggi lavora da casa.*)

- De projectleider vraagt: "Is het project al af?"

(*Il responsabile di progetto chiede se il progetto è già finito.*)

- Sanne zegt: "We beginnen om negen uur."

(*Sanne dice che iniziano alle nove.*)

1. Peter zegt dat hij vandaag thuis werkt. 2. De projectleider vraagt of het project al af is. 3. Sanne zegt dat ze om negen uur beginnen.

3. Esercizi

1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|----------------|------------------------------|
| a. het project | 1. een kort bericht |
| b. de taak | 2. het werk dat je moet doen |
| c. de melding | 3. helemaal afmaken |
| d. voltooiën | 4. het werkplan |

a-4 b-2 c-1 d-3



2. Email interna: distribuzione dei compiti per il progetto (QR: Audio)

Compila gli spazi vuoti: voltooiën, project, systeem, veranderen, melding, dringend, taken, organiseer



Onderwerp: Actiepunten projectupdate

Hallo team, ik (1) _____ vandaag de (2) _____ voor het (3) _____ in ons (4) _____. Ik ben de leider van dit onderdeel en ik vraag elke collega om één taak af te maken voor 16.00 uur. Het is (5) _____: er staat morgen een demo met de klant. Voltooi je taak en zet daarna een korte (6) _____ in het systeem.

Pieter zegt dat het systeem vanmorgen traag was. Sanne vraagt of iedereen de planning al heeft gezien. Als je je taak niet kunt (7) _____, informeer mij dan meteen. Volgende week gaan we de werkwijze (8) _____.

Oggetto: Punti d'azione aggiornamento del progetto

Ciao team, oggi organizzo i compiti per il progetto nel nostro sistema. Sono il responsabile di questa parte e chiedo a ogni collega di completare un compito entro le 16.00. È urgente: domani c'è una demo con il cliente. Completa il tuo compito e poi inserisci un breve messaggio nel sistema.

Pieter dice che stamattina il sistema era lento. Sanne chiede se tutti hanno già visto la pianificazione. Se non puoi completare il tuo compito, informami subito. La prossima settimana cambieremo il metodo di lavoro.

(1) organiseer, (2) taken, (3) project, (4) systeem, (5) dringend, (6) melding, (7) voltooiën, (8) veranderen

1. Welke acties vraagt de leiding van het team en waarom is het dringend?
- _____

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

1. Omdat de leider afwezig is, verdeelt de spreker het werk onder collega's.
2. Sara moet de formulieren controleren en vandaag afronden.
3. Het project heeft haast omdat er morgen een klant komt.

Vero Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V-2-X-3-V

4. Scegli la soluzione corretta

1. De teamleider zei dat hij het plan vandaag _____ organiseren.
a. ga b. zal c. ging d. gaat
(Il caposquadra ha detto che organizzerà il piano oggi.)
2. De projectleider vroeg of jij de melding morgen _____ organiseren.
a. ga b. gaat c. ging d. gaat te
(Il responsabile del progetto ha chiesto se tu organizzerai la segnalazione domani.)
3. Mijn collega zei dat hij het systeem al _____ veranderd.
a. is b. hebt c. heeft d. had
(Il mio collega ha detto che ha già cambiato il sistema.)

1. gaat 2. gaat 3. heeft

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



Dringende taak in het systeem

Sanne (teamleider): *Mark, er is een melding in het systeem: het project staat vast. Het is dringend.*

(Mark, c'è una segnalazione nel sistema: il progetto è bloccato. È urgente.)

Mark (collega): *Oei, ik zie het. Ik kan het systeem nu controleren, maar ik heb eerst een andere taak af te maken.*

(Accidenti, lo vedo. Posso controllare il sistema adesso, ma prima devo finire un altro compito.)

Sanne (teamleider): *Kun je die andere taak later doen? Organiseer dit eerst en informeer mij meteen als je iets vindt.*

(Puoi fare quell'altro compito più tardi? Organizza prima questo e informami subito se trovi qualcosa.)

Mark (collega): *Goed. Ik kijk er nu naar en ik stuur je zo een update.*

(Va bene. Ci guardo ora e ti mando subito un aggiornamento.)

Sanne (teamleider): *Top. Als het opgelost is, zet dan in de organisatie-chat dat het voltooid is.*

(Perfetto. Quando è risolto, scrivi nella chat dell'organizzazione che è stato completato.)

1. Wat is volgens Mark het probleem en hoe dringend is het?
-

6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)



Hij of zij zei dat... / Ik wil u informeren dat... / Dit is voltooid, maar ... is nog dringend.

1. Je bent projectmanager en je collega is ziek. Welke taak geef je aan een andere collega en waarom?

2. Je leidinggevende vroeg om een korte melding over het project. Wat zeg je: wat is al voltooid en wat is nog dringend?

7. Scrittura: WhatsApp (QR: IA+)

Hoi Sam,

Kun je me even **informeren** over de status van het evenement van vrijdag? In het **systeem** zie ik nog geen **melding** over de posters.

Wil je deze **taak** vandaag **voltooien** en mij daarna een korte update sturen? Het is best **dringend**, want de klant belt straks.

Groet,

Rens (teamleider)



Scrivi una risposta appropriata: *Ik laat je weten dat ... / Kun je aangeven of ...? / Ik heb ... al voltooid, maar ... lukt nog niet.*

Verbi importanti

ik

jij/je

hij/zij/ze/het

wij/we

jullie

zij/ze

Veranderen (*cambiare*)

Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)

heb veranderd

hebt veranderd

heeft veranderd

hebben veranderd

hebben veranderd

hebben veranderd

Organiseren (*organizzare*)

Onvoltooid toekomstige tijd (OTTk)

zal organiseren

zult organiseren

zal organiseren

zullen organiseren

zullen organiseren

zullen organiseren